



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**Согласовано:**

Руководитель ОП  
Лингвистика

**«УТВЕРЖДАЮ»**

Заведующий кафедрой  
лингвистики и межкультурной  
коммуникации

Спицына Н.А.  
«11» июля 2019 г.

Ловцевич Г.Н.  
«11» июля 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

**ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА НАУЧНО-  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика**

**Профиль подготовки «Теория и практика межкультурной  
коммуникации в АТР (английский и китайский)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

**г. Владивосток  
2016 г.**

**I. Программа практики пересмотрена на заседании кафедры:**

Протокол от «29» октября 2016 г. № 2

Заведующий кафедрой Ловцевич Г.Н.

## **1. НОРМАТИВНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩАЯ ПРОЦЕСС ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОХОЖДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

Программа разработана в соответствии с:

- требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом ректора ДВФУ № 12-13-1282 от 07.07.2015;

- положением о порядке проведения практики студентов, обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» по программам высшего образования (для программ бакалавриата, специалитета, магистратуры), утвержденного приказом ректора № 12-13-2030 от 23.10.2015.

## **2. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА КОНСУЛЬТАТИВНО-КОММУНИКАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Цель производственной практики заключается в развитии способности самостоятельного осуществления научно-исследовательской работы, связанной с решением профессиональных задач, приобрести навыки и профессиональные компетенции в области теории и межкультурной коммуникации, а также развить творческое, аналитическое и критическое мышление, социально-личностные компетенции, необходимые для дальнейшей работы.

## **3. ЗАДАЧИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

Задачами практики являются:

1. Систематизация, закрепление и расширение теоретических знаний и практических навыков проведения исследований;

2. освоение терминологии необходимой для успешной работы в сфере избранной студентом профессиональной деятельности;

3. применение полученных знаний и опыта при решении актуальных научных задач;

4. стимулирование навыков самостоятельной аналитической работы;

5. обеспечение становления профессионального научно-исследовательского мышления студентов;

6. обеспечение готовности к профессиональному самосовершенствованию, развитию инновационного мышления и творческого потенциала, профессионального мастерства;

7. самостоятельное формулирование и решение задач, возникающих в ходе научно-исследовательской деятельности и требующих углубленных профессиональных знаний;

8. проведение библиографической работы с привлечением современных информационных технологий;

9. развитие умений использовать современные технологии сбора информации, обработки и интерпретации полученных экспериментальных и эмпирических данных, овладение современными методами исследований.

#### **4. МЕСТО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОП**

Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности является обязательной составной частью учебного процесса подготовки бакалавра по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и направлена на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Производственная практика входит в раздел «Б.2. Практики» учебного плана по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика («Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР»).

Производственная практика готовит студентов к будущей профессиональной деятельности в режиме реального времени и условиях реальных ситуаций, требующих владения всем комплексом теоретических знаний и практических умений.

Производственная практика развивает и углубляет умения и навыки, полученные во время учебной практики. Необходимыми предшествующими дисциплинами для успешного прохождения данной практики являются: «История», «Иностранный язык», «Основы современных образовательных технологий», «Русский язык и культура речи», «Межкультурная коммуникация», «Практический курс английского языка», «Общий практический курс китайского языка», «Язык и общество: современные теории и методы изучения», «Основы теории межкультурной коммуникации», «Межкультурная коммуникация», «Лингвострановедение и лингвокультура Азиатско-Тихоокеанского региона (английского языка)», «История литературы и культуры стран изучаемых языков (английский и китайский).

Для прохождения производственной практики студент должен обладать следующими предварительными компетенциями:

ОК-1 - способность к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению общекультурного уровня;

ОК-2 - готовность интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и АТР;

ОК-3 - способность проявлять инициативу и принимать ответственные решения, осознавая ответственность за результаты своей профессиональной деятельности;

ОК-5 - способность использовать современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности;

ОК-6 - способность понимать, использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях;

ОК-7 - владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации;

ОК-10 - владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;

ОК-11 - готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений;

ОПК-4 - владение этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;

ОПК-5 - владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);

ОПК-8 - владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения

ОПК-20 - способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности;

ПК-18 - владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур;

ПК-19 - способность моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;

ПК-20 - владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций);

ПК-21 - высокой степенью профессиональной мобильности и способностью интегрироваться в деловое и экономическое пространство Азиатско-Тихоокеанского региона и творчески адаптировать достижения зарубежной деловой и производственной этики к отечественной практике, исходя из национальных интересов и приоритетов России и её Дальневосточного региона.

Таким образом, для успешного прохождения практики студент должен **знать:**

- нормативные правовые документы в своей профессиональной деятельности;
- закрепить и расширить теоретические и практические знания в области межкультурной коммуникации, в частности, лингвистических технологий по оптимизации функций языка в научно-исследовательской деятельности;
- организационно-правовую структуру предприятия;
- основные законодательные и нормативные документы и материалы, регулирующие и определяющие деятельность организации;
- структуру организации, ее задачи, функции, распределение обязанностей и взаимодействие служб, отделов;

**уметь:**

- применять полученные теоретические профессиональные знания в процессе научно-исследовательской работы;
- решать поставленные перед лингвистом профессиональные задачи;
- использовать в своей профессиональной деятельности информационные и коммуникационные технологии для решения профессиональных задач;
- планировать собственную научно-исследовательскую деятельность;

- выполнять проектное задание в соответствии с поставленными требованиями.

**владеть:**

- навыками социального взаимодействия, сотрудничества и разрешения конфликтов в социальной и профессиональной сферах;
- способностью к письменной и устной коммуникации на родном языке и иностранном (английском);
- навыками самостоятельного планирования выполнения индивидуального задания на практику;
- навыками написания отчета;
- навыками решения задач в сфере языковых услуг;
- основами использования различных средств коммуникации в разных видах профессиональной деятельности;
- методами сбора, анализа и систематизации информации исследовательского характера.

Прохождение данной практики необходимо для более глубокого усвоения обучающимися следующих теоретических и практических дисциплин: «Стилистика английского языка (English Stylistics)», Деловой английский и корреспонденция на английском языке», «Проблемы межкультурной коммуникации», «Основы теории и практики перевода», «Практика речи (китайский язык)».

Производственная практика является необходимым подготовительным этапом для прохождения преддипломной практики, выполнения выпускной квалификационной работы и подготовки к государственной итоговой аттестации.

## **5. ТИПЫ, СПОСОБЫ, МЕСТО И ВРЕМЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

Тип производственной практики: практика по получению профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности.

Способ проведения производственной практики: осуществляется непрерывно, в течение двух недель осенью, в начале седьмого семестра.

Время проведения производственной практики: на 4 курсе в 7 семестре со студентами направления под руководством одного руководителя.

Место проведения производственной практики: Практика проводится стационарно, в структурных подразделениях Дальневосточного федерального университета по направлению подготовки (кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации).

## **6. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

В процессе практики по получению по получению профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности студентами должны быть освоены следующие профессиональные компетенции:

ПК-26 - способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;

ПК-27 - способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;

ПК-28 - владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой

ПК-29 - владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;

ПК-30 - способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.

В результате прохождения данной производственной практики обучающийся должен

### **знать:**

- основные методы сбора и анализа информации;
- критерии оценки качества исследовательской работы;
- способы формализации цели и методы ее достижения;
- методы поиска решения проблем;
- способы работы с информацией;
- способы изложения собственных рассуждений
- основы современных методов научного исследования;
- стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования;

### **уметь:**

- структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и готовностью творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач;
- подбирать необходимые методы исследования в соответствии с целью и задачами;



- подбирать необходимую литературу для научного исследования; работать с различными видами информации;
- работать с библиографическими источниками, составлять правильное библиографическое описание источников информации;
- осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;
- соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы;
- обосновывать свою точку зрения, логически рассуждать;
- правильно применять понятийный аппарат лингвистики и теории межкультурной коммуникации в научно-исследовательской работе;
- пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы;
- выдвигать гипотезы и аргументы в их защиту;
- соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.

**владеть:**

- навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата лингвистики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
- навыками критического мышления, мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск;
- навыками выбора и структурирования рассуждений;
- навыками строить предположения, обосновывать их, выдвигать гипотезы, согласовывать их с фактическим материалом и последовательно развивать аргументацию в их защиту
- навыками последовательной аргументации своей точки зрения по научной проблеме;
- навыками ведения научной дискуссии;
- навыками использования современных методов научного исследования,
- навыками поиска информации;
- навыками работы с библиографическими источниками: сбора и обработки библиографии;
- навыками правильного библиографического описания источников;
- мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск;

- стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования;
- основами современных методов информационной и библиографической культуры;
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач;
- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту;
- способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования;
- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.

## 7. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

Практика по получению профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности как раздел производственной практики проводится для студентов, обучающихся на 4 курсе по очной форме в 7 семестре в течение 2 недель в соответствии с графиком учебного процесса.

Общая трудоемкость производственной практики составляет 2 недели / 3 зачётные единицы, 108 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля
1	Подготовительный этап	Установочная конференция. Ознакомление с целями, задачами и содержанием научно-исследовательской практики, видами отчетности и сроками.	1 час.	ПР-7 (конспект)
		Составление индивидуального плана.	2 час.	Индивидуальный план работы
		Инструктаж по технике безопасности	1 час.	ПР-7 (конспект)
2.	Производственный этап	Постановка целей и задач исследования, формирование гипотез, разработка плана проведения исследовательских мероприятий.	12 час.	записи в дневнике практики
		Работа с фондами научной библиотеки ДВФУ, поиск научной литературы, ознакомление с информационными, справочными, реферативными изданиями по проблеме исследования	18 час.	записи в дневнике практики
		Работа с научной литературой по заявленной теме	70 час.	ПР-7

		лингвистического исследования.		(конспект) ПР-4 (реферат)
		Оформление дневника, составление отчета по практике с последующим его оформлением в бумажном виде и электронном.	10 час.	записи в дневнике практики
3	Заключительный этап	Защита отчёта по практике.	4 час.	Отчет по практике
	<b>Итого</b>		<b>108 час.</b>	

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ НА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ

В соответствии с требованиями ОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации в АТР (английский и китайский языки)» программа предусматривает выполнение самостоятельной работы в объеме 108 часов в виде практических заданий, изучения теоретического материала и дополнительной специальной литературы. Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности предполагает самостоятельную научно-исследовательскую работу обучающихся с теоретическим материалом для подготовки выпускной квалификационной работы. К основным направлениям практикантов относятся: поисково-аналитическая работа с теоретическим материалом; конспектирование научных работ по актуальным темам исследований, ведение библиографической работы с привлечением современных информационных и коммуникационных технологий. Ежеженедельно ведется текущий контроль. По итогам практики предусмотрен зачет с оценкой.

Для решения задач практики студентам предлагаются следующие этапы научно-исследовательской работы:

- ознакомление с тематикой научно-исследовательских работ в сфере лингвистики и теории межкультурной коммуникации;
- выбор темы исследования;
- написание конспектов научных работ по теме исследования;
- написание реферата по избранной теме;
- составление отчета о научно-исследовательской работе;
- защита выполненной работы.

Студенты выполняют задания, самостоятельно обращаясь к учебной, научной и справочной литературе. Проверка выполнения заданий

осуществляется с помощью разбора промежуточных заданий и их обсуждения.

В результате выполнения практики студент должен написать отчет о работе, сдать выполненный объём практических работ.

В рамках подготовительного этапа проводятся установочная конференция и инструктаж по технике безопасности. Для текущего контроля студент предоставляет конспект лекции руководителя практики на установочной конференции и конспект инструкций по технике безопасности.

Следующий этап деятельности - производственный. Обязательна фиксация результатов в дневнике практики (не менее 3-4 страниц). Дневник является обязательным документом при прохождении практики. К нему прилагается индивидуальное задание в виде реферата по выбранной теме и пяти конспектов выбранных студентом научных и / или научно-популярных работ по проблемам выбранной теме исследования. В дальнейшем студент-бакалавр должен ежедневно заносить в дневник информацию о проделанной работе, указывать материалы, которые использовал для выполнения производственного задания, перечень работ, проделанных за день.

#### **Примерные задания производственной практики**

1. конспект установочной лекции;
2. конспект инструкций по технике безопасности;
3. ведение дневника практики;
4. составление отчета.

#### **Примерные задания производственной практики (темы рефератов):**

1. Языковое разнообразие в межкультурной коммуникации.
2. Межкультурная коммуникация как основа обучения иностранному языку.
3. Категория политической корректности в межкультурной коммуникации.
4. Трудности перевода в межкультурной коммуникации.
5. Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации на примере стереотипов английской культуры.
6. Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации на примере стереотипов китайской культуры.
7. Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации на примере стереотипов корейской культуры.

8. Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации на примере стереотипов японской культуры.
9. Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации на примере стереотипов тайской культуры.
10. Этнические стереотипы в межкультурной коммуникации на примере стереотипов вьетнамской культуры.
11. Методы исследования процесса межкультурной коммуникации.
12. Средства невербальной коммуникации в изучении иностранного языка.
13. Особенности невербальной коммуникации в американской и русской культурах.
14. Языковые особенности интернет-коммуникации.
15. Язык как отражение истории и культуры народа.
16. Россия и Восток: сопоставление идеологий.
17. Социокультурный комментарий как способ преодоления конфликтов культур.
18. Отражение в языке изменений и развития общественной культуры.
19. Язык и национальный характер.
20. Межкультурные аспекты деловой коммуникации.

**Примерные задания производственной практики (темы для предоставления конспектов научных и / или научно-популярных трудов по проблемам межкультурной коммуникации):**

1. Язык и культура.
2. Язык как отражение национального мышления.
3. Язык и картина мира.
4. Языковая и концептуальная картины мира.
5. Теоретический анализ процесса коммуникации между различными культурами.
6. Взаимодействие культур Запада и Востока.
7. Лингвистический аспект межкультурной коммуникации.
8. Формирование лингвокультурологической компетенции в процессе обучения английскому языку.
9. Иноязычное описание родной культуры как часть глобальной межкультурной коммуникации.
10. Современный мир как мультикультурная реальность.

11. Межкультурная коммуникация в обучении иностранному языку.
12. Языковая личность в межкультурном общении.
13. Язык как феномен культуры.
14. Организация обучения иностранному языку как процесса межкультурной коммуникации.
15. Речевой этикет в Китае.
16. Речевой этикет в Корее.
17. Речевой этикет в Японии.
18. Речевой этикет в Таиланде.
19. Речевой этикет во Вьетнаме.
20. Влияние культуры на восприятие и коммуникации в ее различных сферах и видах.

### **9. ФОРМЫ АТТЕСТАЦИИ (ПО ИТОГАМ ПРАКТИКИ)**

Формой отчётности по итогам практики является зачёт с оценкой.

После окончания производственной практики студент обязан предоставить отчет руководителю практики от кафедры.

Объектами оценивания при выставлении дифференцированного зачета выступают:

- активность во время прохождения практики, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по практике);
- уровень овладения практическими умениями и навыками по научно-исследовательскому, производственно-практическому и проектному видам работ практики;
- результаты самостоятельной работы.

Для получения зачёта студент представляет индивидуальный план, дневник практики, реферат, конспекты и отчёт, который выполняется по результатам прохождения практики. При выставлении оценки учитывается качество представленных практикантом материалов и соответствие отчётных документов предъявляемым требованиям.

#### **Критерии оценки конспекта**

- 86 – 100 баллов, «отлично» - конспект отражает все значимые аспекты содержания прочитанного;
- 76 – 85 баллов, «хорошо» - один из значимых аспектов содержания отражен не полностью;

- 61 - 75 баллов, *«удовлетворительно»* - в конспекте не отражена информация по ряду вопросов, и (или) информация по некоторым вопросам искажена;

- 50 - 60 баллов, *«неудовлетворительно»* - конспект отсутствует.

#### **Критерии оценки реферата:**

- 86 – 100 баллов, *«отлично»* - материал изложен исчерпывающе, последовательно, грамотно и логично, студент показывает знакомство с теоретической литературой, имеет свое мнение по вопросу и логично его обосновывает;

- 76 – 85 баллов, *«хорошо»* - студент демонстрирует хорошее знание материала по межкультурной коммуникации, однако допускает неточности при изложении;

- 61 - 75 баллов, *«удовлетворительно»* - студент демонстрирует знание базового материала, допускает неточности при изложении, недостаточно правильно формулирует основные тезисы, затрудняется в анализе проблем исследования;

- 50-60 баллов, *«неудовлетворительно»* - материал изложен непоследовательно, с нарушением логики, студент демонстрирует крайне слабые знания по вопросу.

#### **Критерии оценки отчета по практике**

- 86 – 100 баллов, *«отлично»* - студент предоставил отчет согласно требованиям: включены все разделы содержания отчета и правильно оформлены; включены все разделы содержания отчета и правильно оформлены; имеются ссылки на источники отечественной и зарубежной литературы, требуемые приложения. Студент выразил и аргументировал мнение по поводу приобретенных и усовершенствованных профессиональных знаний и умений: осуществление связи теории с практикой, характеристика собственной психологической готовности к научно-исследовательской деятельности, анализ уровня культурного развития и предметной подготовки.

- 76 – 85 баллов, *«хорошо»*, отчет полный, включены все разделы, в том числе, приложения, имеются ссылки на источники отечественной и зарубежной литературы, требуемые приложения. Студент выразил и аргументировал мнение по поводу приобретенных и усовершенствованных профессиональных знаний и умений: осуществление связи теории с практикой, характеристика собственной психологической готовности к научно-исследовательской деятельности, анализ уровня культурного

развития и предметной подготовки. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы.

- 61 - 75 баллов, *«удовлетворительно»* - студент предоставил студент согласно требованиям, проводит достаточно самостоятельный анализ итогов практики. Допущено более двух ошибок в оформлении работы.

- 50-60 баллов, *«неудовлетворительно»* - предоставленный отчет по содержанию и структуре неполный, отсутствуют необходимые разделы, документы или подписи, нет анализа. Допущено более четырех ошибок в оформлении отчета.

#### **Требования к содержанию конспекта**

- Конспект должен содержать исходные данные источника, конспект которого составлен.
- В конспекте должны найти отражение основные положения текста.
- Объем конспекта не должен превышать одну треть исходного текста.
- Основные положения исходного текста должны быть сформулированы.

#### **Требования к содержанию реферата**

- Содержание реферата должно соответствовать теме и ее плану.
- Текст реферата должен отражать авторскую позицию по проблеме.
- Объем реферата – не более 20 страниц текста формата А4, шрифт Times New Roman, кегль 14, интервал 1,5.
- Работа должна иметь поля: верхнее и нижнее поле – 2 см, левое и правое поле – 2 см.
- В реферате должно присутствовать введение, параграфы, раскрывающие суть проблемы, заключение, список использованной литературы с точным указанием авторов, названия, места и года ее издания.
- При подготовке реферата должно быть использовано не менее 7-10 источников (желательно, разных видов, в том числе Интернет-ресурс).
- Терминология должна быть правильно использована, при первом применении новых терминов необходимо объяснить их значение, избегая сложных конструкций, а также предложений, не имеющих прямого отношения к определению термина.
- Используемые цитаты должны быть правильно оформлены.

#### **Требования к содержанию дневника практики**



На первой странице дневника должна быть указана информация о Ф.И.О. студента, номере группы, курсе, направлении. Необходимо указать название практики, период прохождения, место прохождения практики. Кроме того, студент должен указать сведения о руководителе практики от предприятия (Ф.И.О., должность), а также сведения о руководителе практики от университета (Ф.И.О., должность).

Дневник практики должен содержать сведения о характере работы, объеме работы (количество часов, дней), даты выполнения работы, заметки руководителя.

### **Требования к содержанию отчёта**

Текст отчёта должен включать следующие структурные элементы: титульный лист, введение, основную часть, заключение.

На титульном листе указывается название Школы и направление подготовки, фамилия, инициалы студента, название практики, курса и группы, семестра обучения, Ф.И.О., должность и ученая степень руководителя практики, место и сроки прохождения практики;

Во введении указывается вид практики, цель, место, сроки прохождения практики, цель, задачи и индивидуальное задание на период практики.

Основная часть должна содержать:

- основные сведения о предприятии (учреждении, организации), являющемся местом прохождения практики;
- описание рабочего места.
- ежедневный календарный план работы студента на практике (дневник) на две недели, который содержит:
- описание рабочего места;
- оценку уровня сложности заданий и результатов их выполнения, организации практики и самоорганизации для выполнения заданий;
- ссылки на специальную литературу, изученную в период практики или привлеченную в качестве справочных материалов;
- методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов прохождения практики;
- рекомендации по организации практики, работы структурного подразделения, на базе которого проходила практика, и выводы о достижении цели и решении поставленных задач;
- отзыв руководителя практики от кафедры.

Текст печатается шрифтом Times New Roman, кегль 14, интервал 1,5;

Формат бумаги: А4, размер верхнего и нижнего поля – 2 см, левого и правого поля – 2 см;

Отчет подшивается в папку.

В заключении студент должен дать оценку содержания и объёма работы; описать трудности, которые встретились при написании реферата (трудности, связанные с пониманием материала), решением кейс-задачи; высказать предложения по совершенствованию организации и проведения практики.

## **10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

### **Основная литература**

1. Барышникова Н.В. Основы профессиональной межкультурной коммуникации: Учебник / Н.В. Барышников. - М.: Вузовский учебник: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 368 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9558-0314-2 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/408974>

2. Жукова, И. Н. Словарь терминов межкультурной коммуникации / И. Н. Жукова, М. Г. Лебедько, З. Г. Прошина и др.; под ред. М. Г. Лебедько и З. Г. Прошиной. - М.: Флинта : Наука, 2013. - 632 с. - ISBN 978-5-9765-1083-8 (Флинта), ISBN 978-5-02-037446-1 (Наука) - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/454456>

3. Персикова, Т. Н. Межкультурная коммуникация и корпоративная культура [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Т. Н. Персикова. – М.: Логос, 2011. – 224 с. - ISBN 978-5-98704-127-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/469331>

4. Сорокина Н.В. Национальные стереотипы в межкультурной коммуникации: Монография / Сорокина Н.В. - М.: ИЦ РИОР, НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 265 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль) (Обложка) ISBN 978-5-369-01325-0 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/445197>

### **Дополнительная литература**

1. Борисова Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию / Борисова Е.Н. - М.: Согласие, 2015. - 96 с.: ISBN 978-5-906709-28-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/559437>

2. Воног, В. В. Межкультурная коммуникация русского населения Сибири и китайской диаспоры [Электронный ресурс]: монография / В. В. Воног. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2011. - 104 с. - ISBN 978-5-7638-2152-9. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/441101>

3. Утехина, А. Н. Межкультурная дидактика [Электронный ресурс] : монография / А. Н. Утехина ; под ред. Т. И. Зелениной. – М.: ФЛИНТА, 2012. – 280 с. - ISBN 978-5-9765-1448-5 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/457092>

### **Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:**

1. <http://dictionary.cambridge.org/> Электронный словарь
2. <http://www.ldoceonline.com/> Электронный словарь
3. <http://www.thesaurus.com/> Электронный словарь
4. [www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru) - Электронный словарь

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

Для прохождения производственной практики студенты используют материально-техническое оборудование (персональный компьютер), компьютерные классы с доступом в сеть Интернет, библиотечные фонды вуза, учебно-методическую, научную и справочную литературу. Студентами используется следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д), Open Office, Skype, программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

Во время практики студенты должны соблюдать действующие в организациях правила внутреннего трудового распорядка; изучать и строго соблюдать нормы охраны труда и правила пожарной безопасности;

**Составитель:** Григорьева Ю.С., к.ф.н., доцент.

**Программа практики обсуждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, протокол от 31.08.2016 г. № 1.**



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
по ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ**

**ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И ОПЫТА  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика**

**Профиль подготовки «Теория и практика межкультурной  
коммуникации в АТР (английский и китайский)»**

**Квалификация (степень) выпускника: бакалавр**

**Форма подготовки очная**

**Владивосток  
2016**

**Паспорт фонда оценочных средств  
Производственной практики  
по получению профессиональных умений и опыта научно-исследовательской деятельности**

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции	
<b>ПК-26</b> способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	знает	основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.
	умеет	правильно применять понятийный аппарат лингвистики и теории межкультурной коммуникации в научно-исследовательской работе; пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы.
	владеет	навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата лингвистики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.
<b>ПК-27</b> способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	знает	-методы поиска решения проблем; -способы работы с информацией; -способы изложения собственных рассуждений
	умеет	обосновывать свою точку зрения, логически рассуждать,
	владеет	навыками критического мышления, мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск; навыками выбора и структурирования рассуждений; навыками строить предположения, обосновывать их, выдвигать гипотезы, согласовывать их с фактическим материалом и последовательно развивать аргументацию в их защиту навыками последовательной аргументации своей точки зрения по научной проблеме; навыками ведения научной дискуссии.
<b>ПК-28</b> владение основами современных методов научного исследования,	знает	основы современных методов научного исследования;
	умеет	подбирать необходимые методы исследования в соответствии с целью и задачами; подбирать необходимую литературу для научного

информационной и библиографической культурой		исследования; работать с различными видами информации; работать с библиографическими источниками, составлять правильное библиографическое описание источников информации.
	владеет	навыками использования современных методов научного исследования, навыками поиска информации; навыками работы с библиографическими источниками: сбора и обработки библиографии; навыками правильного библиографического описания источников.
<b>ПК-29</b> владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	знает	стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования;
	умеет	осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
	владеет	мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных методов информационной и библиографической культуры.
<b>ПК-30</b> способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.	знает	критерии оценки качества исследовательской работы
	умеет	соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы
	владеет	способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования

### Содержание этапов формирования компетенций и структура оценочных средств практики

№	Контролируем	Коды и этапы формирования компетенций	Оценочные средства
---	--------------	---------------------------------------	--------------------

п/п	ые разделы / темы дисциплины				текущий контроль	промежуто чная аттестация
1.	<b>Подготовительный этап</b> Инструктаж по технике безопасности. Ознакомление с программой прохождения производственной практики, требованиями к отчетной документации. Ознакомление с организацией и целями структурного подразделения ДВФУ или иного места проведения практики. Выбор темы для реферата. Ознакомление с требованиями к написанию и оформлению реферата.	ПК-26	знает	основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.	Индивидуальный план; конспект (ПР-7)	зачет с оценкой
			умеет	правильно применять понятийный аппарат лингвистики и теории межкультурной коммуникации в научно-исследовательской работе; пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы.		
		владеет	навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата лингвистики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.			
2.	<b>Производственный этап</b> Подготовка реферата по выбранной теме, ознакомление с литературой, чтение и конспектирование	ПК-26	знает	основные методы сбора и анализа информации, способы формализации цели и методы ее достижения.	реферат (ПР-4) конспект (ПР-7)	зачет с оценкой
			умеет	правильно применять понятийный аппарат лингвистики и теории межкультурной коммуникации в научно-исследовательской работе; пользоваться основными методами и приемами исследовательской и		



литературы, критический анализ прочитанного (20 страниц формата А4, шрифт Times New Roman, кегль 14, интервал 1,5). Заполнение дневника практики.			практической работы.		
		владеет	навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата лингвистики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.		
	ПК-27	знает	-методы поиска решения проблем; -способы работы с информацией; -способы изложения собственных рассуждений	реферат (ПР-4) конспект (ПР-7)	зачет с оценкой
		умеет	обосновывать свою точку зрения, логически рассуждать		
		владеет	навыками критического мышления, мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск; навыками выбора и структурирования рассуждений; навыками строить предположения, обосновывать их, выдвигать гипотезы, согласовывать их с фактическим материалом и последовательно развивать аргументацию в их защиту навыками последовательной аргументации своей точки зрения по научной проблеме; навыками ведения научной дискуссии.		
	ПК-28	знает	основы современных методов научного исследования;	Реферат (ПР-4); конспект (ПР-7)	зачет с оценкой
		умеет	подбирать необходимые методы исследования в соответствии с целью и задачами;		

				<p>подбирать необходимую литературу для научного исследования;</p> <p>работать с различными видами информации;</p> <p>работать с библиографическими источниками, составлять правильное библиографическое описание источников информации.</p>		
			владеет	<p>навыками использования современных методов научного исследования,</p> <p>навыками поиска информации;</p> <p>навыками работы с библиографическими источниками: сбора и обработки библиографии;</p> <p>навыками правильного библиографического описания источников.</p>		
		ПК-29	знает	методы поиска решения проблем.	реферат (ПР-4); конспект (ПР-7)	зачет с оценкой
			умеет	<p>работать с теоретическим материалом, отбирать необходимые данные для решения профессиональных задач;</p> <p>видеть полемический, дискуссионный характер проблемы;</p> <p>представить разные точки зрения на рассматриваемую проблему;</p>		
			владеет	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту.		
3	<b>Заключительный этап</b> Подготовка	ПК-30	знает	критерии оценки качества исследовательской работы	реферат (ПР-4); конспект	зачет с оценкой
			умеет	соотносить новую информацию с уже		

	письменного отчета по практике, заполнение дневника практики. Защита отчета по практике на общем собрании студентов, проходивших производственную практику.			имеющейся, <span style="float: right;">делать</span> необходимые выводы	т (ПР-7)	
				владеет		

**Шкала оценивания уровня сформированности компетенций,  
приобретенных при прохождении производственной практики  
по получению профессиональных умений и опыта научно-  
исследовательской деятельности**

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
<b>ПК-26</b> способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Знает (пороговый уровень)	основные методы сбора и анализа информации, способы формализации и цели и методы ее достижения.	- знание определения основных понятий лингвистики и теории межкультурной коммуникации; - знание основных проблем теории межкультурной коммуникации	- способность дать определения основных понятий лингвистики и теории межкультурной коммуникации; - способность охарактеризовать основную проблематику теории межкультурной коммуникации;
	умеет (продвинутый)	правильно применять понятийный аппарат в научной исследовательской работе;	- умение работать с литературой и электронными источниками, словарями для получения данных для исследования;	- способность работать с литературой, со словарем для получения исследовательских данных;

		пользоваться основными методами и приемами исследовательской и практической работы.	- умение применять теоретические знания о системе языка для решения профессиональных задач	- способность применять методы и приемы исследовательской и практической работы, наиболее эффективные для решения конкретной исследовательской задачи.
	владеет (высокий)	навыками грамотного использования метаязыка и понятийного аппарата для решения профессиональных задач.	- знание терминологии теории межкультурной коммуникации; - знание особенностей межкультурной коммуникации в АТР.	- способность корректно применять терминологический аппарат в устных ответах на вопросы и в письменных работах; - способность самостоятельно анализировать проблемные области в межкультурной коммуникации.
<b>ПК-27</b> способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	Знает (пороговый уровень)	- методы поиска решения проблем; - способы работы с информацией; - способы изложения собственных рассуждений	- степень грамотности речи; - работа с информацией.	- способность грамотно, связно излагать собственные рассуждения; - способность отделять главное от второстепенного при работе с информацией.
	умеет (продвинутый)	обосновывать свою точку зрения, логически рассуждать	- степень осознанности и понимания полученной информации	- способность грамотно, связно и логично обосновать свою точку зрения; - способность интерпретировать, анализировать и критиковать прочитанное и изученное.

	<p>владеет (высоки й)</p>	<p>навыками критического мышления, мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск; навыками выбора и структурирования рассуждений; навыками строить предположения, обосновывать их, выдвигать гипотезы, согласовывать их с фактическим материалом и последовательно развивать аргументацию в их защиту навыками последовательной аргументации своей точки зрения по научной проблеме; навыками ведения научной дискуссии.</p>	<p>-степень развития навыков критического мышления</p>	<p>-способность выдвигать гипотезы в области лингвистики и теории межкультурной коммуникации; -способность последовательно развивать аргументацию в их защиту; -способность вести научную дискуссию.</p>
--	-----------------------------------	--	--	--

<b>ПК-28</b> владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	Знает (пороговый уровень)	основы современных методов научного исследования;	-знание современных методов, методик и приёмов лингвистического анализа.	-способность назвать современные методы, методики и приёмы лингвистического анализа.
	умеет (продвинутый)	подбирать необходимые методы исследования в соответствии с целью и задачами; подбирать необходимую литературу для научного исследования; работать с различными видами информации; работать с библиографическими источниками, составлять правильное библиографическое описание источников информации.	-знание преимуществ и недостатков методов лингвистического исследования применительно к конкретной исследовательской задаче; - знание основ составления аналитических обзоров по заданным темам, - знание основ поиска информации; - знание основ библиографического описания источников информации.	- способность работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы.
	владеет (высокий)	навыками использования современных методов научного исследования, навыками поиска	знание основных методов и приемов исследовательской и практической работы в области теории межкультурной коммуникации; знание основ	-способность применить современные методы и приемы исследовательской и практической работы в области теории межкультурной коммуникации,

		информации; навыками работы с библиографическими источниками: сбора и обработки библиографии ; навыками правильного библиографического описания источников.	библиографическое описание.	-способность подбирать необходимые библиографические источники по теме исследования; -способность давать правильное библиографическое описание источников.
<b>ПК-29</b> владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	знает (пороговый уровень)	стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	- знание требований, предъявляемых к исследовательской работе; - знание правил оформления исследовательской работы	- способность выполнить требования, предъявляемые к написанию и оформлению исследовательской работы
	умеет (продвинутый)	осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	- умение соотносить старую и новую информацию; - умение делать выводы из подобного сопоставления	- способность достигать исследовательских результатов путем проведения аналитической работы
	владеет (высокий)	стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования.	- владение навыками логичного изложения информации; - владение способностью грамотного структурирования текста при представлении	- способность логично излагать информацию; - способность грамотно структурировать текст при представлении результатов исследования; - способность

			результатов исследования; - владение навыком обобщения для представления результатов исследования	обобщать данные для представления результатов исследования
ПК-30 способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования.	знает (пороговый уровень)	критерии оценки качества исследовательской работы	-знание критериев оценки качества исследовательской работы	-способность оценить качество исследовательской работы
	умеет (продвинутый)	соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы	-степень осознанности и понимания информации в данной предметной области;	-способность анализировать, обобщать информацию; -способность делать выводы
	владеет (высокий)	способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	-логичность и последовательность изложения результатов исследования	-способность обобщить результаты исследования; способность логично и последовательно излагать выводы по результатам собственного исследования

### **Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов прохождения практики**

**Текущая аттестация** студентов по производственной практике проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по производственной практике проводится в форме контрольных мероприятий (*конспекты, реферат, предоставление отчета*) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Конспект (ПР-7) - продукт самостоятельной работы обучающегося, отражающий основные идеи заслушанной лекции, сообщения и т.д.

Реферат (ПР-4) - продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-



исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Объектами оценивания выступают:

- активность во время прохождения практики, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по практике;
- уровень овладения практическими умениями и навыками переводческой деятельности;
- результаты самостоятельной работы.

**Промежуточная аттестация** студентов по производственной практике проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По производственной практике в 7 семестре предусмотрен зачёт с оценкой.

#### **Оценочные средства для промежуточной аттестации**

Для получения зачёта студент представляет отчет по результатам прохождения практики с анализом результатов выполненных заданий.

Отчетная документация по практике оформляется в печатном виде на листах формата А4 и сдается на проверку к дате окончания практики, согласно приказу о направлении студентов на практику. Отчетная документация проверяется руководителем по практике, выставляющим итоговую оценку (зачет с оценкой) за практику в ведомость и зачетную книжку студента. Требования к отчёту представлены в разделе 9 настоящей программы.

В качестве приложений к отчёту прилагается выполненный реферат по выбранной теме и конспект.

Аттестация по итогам практики осуществляется в виде конференции с защитой рефератов и обсуждением результатов исследовательской деятельности.

Итоговая оценка складывается из оценок за реферат, за защиту реферата, конспект и предоставление отчета.

#### **Критерии оценки практики:**

*Зачтено («отлично»)* - обучающийся своевременно выполнил весь объём работы, требуемый программой практики, показал глубокую теоретическую, методическую, профессионально-прикладную подготовку; умело применил полученные знания во время прохождения практики, точно использовал профессиональную терминологию; ответственно и с интересом относился к своей работе, грамотно, в соответствии с требованиями сделал

анализ проведённой работы; дневник и отчёт по практике выполнил в полном объёме.

*Зачтено («хорошо»)* - обучающийся демонстрирует достаточно полные знания всех профессионально-прикладных и методических вопросов в объёме программы практики; полностью выполнил программу, но допустил незначительные ошибки при выполнении задания, владеет инструментарием методики в рамках своей профессиональной подготовки, умением использовать его; грамотно использует профессиональную терминологию при оформлении отчётной документации по практике.

*Зачтено («удовлетворительно»)* - обучающийся выполнил программу практики, однако в процессе работы не проявил достаточной самостоятельности, инициативы и заинтересованности, допустил существенные ошибки при выполнении заданий практики, демонстрирует недостаточный объём знаний и низкий уровень их применения на практике; неосознанное владение инструментарием, низкий уровень владения терминологией; низкий уровень владения профессиональным стилем речи; низкий уровень оформления документации по практике.

*Не зачтено («неудовлетворительно»)* - обучающийся владеет фрагментарными знаниями и не умеет применить их на практике, обучающийся не выполнил программу практики, не проявил инициативу, не представил рабочие материалы, не проявил склонностей и желания к работе, не представил необходимую отчётную документацию.

### **Оценочные средства для текущей аттестации**

Конспект (ПР-7) - продукт самостоятельной работы обучающегося, отражающий основные идеи заслушанной лекции, сообщения и т.д.

Объектами оценивания выступают:

- своевременность выполнения конспекта;
- полнота конспекта;
- системность и логичность конспекта.

### **Критерии оценки конспекта**

- 86 – 100 баллов, «отлично» - конспект отражает все значимые аспекты лекции

- 76 – 85 баллов, «хорошо» - один из значимых аспектов лекции отражен не полностью;

- 61 - 75 баллов, «удовлетворительно» - в конспекте не отражена информация по ряду вопросов, освещаемых в лекции и (или) информация по некоторым вопросам искажена;

- 50 - 60 баллов, «неудовлетворительно» - конспект отсутствует.

Реферат (ПР-4) - продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Объектами оценивания выступают:

- своевременность выполнения реферата;
- полнота освещения научных и практических вопросов;
- логичность и законченность реферата.

**Критерии оценки реферата:**

- 86 – 100 баллов, *«отлично»* - материал изложен исчерпывающе, последовательно, грамотно и логично, студент показывает знакомство с теоретической литературой, имеет свое мнение по вопросу и логично его обосновывает;

- 76 – 85 баллов, *«хорошо»* - студент демонстрирует хорошее знание материала по межкультурной коммуникации, однако допускает неточности при изложении;

- 61 - 75 баллов, *«удовлетворительно»* - студент демонстрирует знание базового материала, допускает неточности при изложении, недостаточно правильно формулирует основные тезисы, затрудняется в анализе проблем исследования;

- 50-60 баллов, *«неудовлетворительно»* - материал изложен непоследовательно, с нарушением логики, студент демонстрирует крайне слабые знания по вопросу.